



**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 452

vom/dd. 09.07.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindefestsetzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Assiconsult GmbH: Liquidierung der Photovoltaik-, der Rechtsschutz-, der Unfallversicherung, der Kasko KM sowie Feuer, Gebäude und Inventar, Diebstahl - Jahr 2026

OGGETTO:

Assiconsult srl: Liquidazione delle assicurazioni per impianti fotovoltaici, di tutela legale, di incidente, della casco chilometri nonché incendio, edifici ed inventario, furto - anno 2026

Assiconsult GmbH: Liquidierung der Photovoltaik-, der Rechtsschutz-, der Unfallversicherung, der Kasko KM sowie Feuer, Gebäude und Inventar, Diebstahl - Jahr 2026

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Gemeinde Sarntal;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, können Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne eine Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen.

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeindevorschusses Nr. 357 vom 19.07.2023, Nr. 363 vom 18.07.2024 sowie 377 – 379 vom 25.07.2024, mit welchen folgende Versicherungen abgeschlossen worden sind:

Assiconsult srl: Liquidazione delle assicurazioni per impianti fotovoltaici, di tutela legale, di incidente, della casco chilometri nonché incendio, edifici ed inventario, furto - anno 2026

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Sarentino;

Vista la legge provinciale n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Ai sensi dell’art. 50, comma 1, lettera b) del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e dell’art. 26 comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17/12/2015, n. 16, forniture e servizi di un importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici.

Viste le delibere della Giunta Comunale n. 357 del 19/07/2024, n. 363 del 18/07/2024 nonché 377 – 379 del 25/07/2024, con le quali sono state stipulate le assicurazioni seguenti:

Versicherung/ Assicurazione	Gegenstand/Oggetto	Laufzeit/Decorrenza	CIG	Jährlicher Betrag/ Importo annuo
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Photovoltaik Grundschule Durnholz, impianto fotovoltaico scuola elementare Valdurna	20/07/2024 - 20/07/2027	B297195F79	370,00 Euro
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Photovoltaik Betriebsgründer- zentrum, impianto fotovoltaico centro fondazione imprese	20/07/2024 - 20/07/2027	B297098EB1	150,00 Euro
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Photovoltaik Bürgerhaus Sarnthein, impianto fotovoltaico casa polifunzionale Sarentino	20/07/2024 - 20/07/2027	B297033B59	150,00 Euro
DAS S.P.A.	Rechtsschutz tutela legale	20/07/2023 – 20/07/2027	Z183BE79C1	2.672,35 Euro
UnipolSai Ass.ni	Kasko Km casco chilometri	20/07/2026 – 20/07/2027	BC57E117BA	915,00 Euro
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Unfall incidente	20/07/2025 – 20/07/2028	B296EC2AD7	400,68 Euro
Tiroler Versicherung	Feuer, Gebäude und Inventar, Diebstahl, incendio, edifici ed inventario, furto	20/07/2024 - 20/07/2028	B2843E9CEA	29.354,96 Euro

Festgestellt, dass es notwendig ist, diese Versicherungen

Vista la necessità di liquidare queste assicurazioni anche

auch im Jahr 2026 zu liquidieren;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Versicherung termingerecht mit abgeschlossen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 - 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Die folgenden Versicherungen im Jahr 2026 zu liquidieren:

nell'anno 2026;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per poter concludere l'assicurazione entro il termine ;

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 009 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 - 2028;
- al bilancio di previsione 2026 - 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. Di liquidare le seguenti assicurazioni nell'anno 2026:

Versicherung/ Assicurazione	Gegenstand/Oggetto	Laufzeit/Decorrenza	CIG	Jährlicher Betrag/ Importo annuo
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Photovoltaik Grundschule Durnholz, impianto fotovoltaico scuola elementare Valdurna	20/07/2024 - 20/07/2027	B297195F79	370,00 Euro
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Photovoltaik Betriebsgründer- zentrum, impianto fotovoltaico centro fondazione imprese	20/07/2024 - 20/07/2027	B297098EB1	150,00 Euro
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Photovoltaik Bürgerhaus Sarntheim, impianto fotovoltaico casa polifunzionale Sarentino	20/07/2024 - 20/07/2027	B297033B59	150,00 Euro

DAS S.P.A.	Rechtsschutz tutela legale	20/07/2023 – 20/07/2027	Z183BE79C1	2.672,35 Euro
UnipolSai Ass.ni	Kasko Km casco chilometri	20/07/2026 – 20/07/2027	BC57E117BA	915,00 Euro
Società Reale Mutua di Assicurazioni	Unfall indicente	20/07/2025 – 20/07/2028	B296EC2AD7	400,68 Euro
Tiroler Versicherung	Feuer, Gebäude und Inventar, Diebstahl, incendio, edifici ed inventario, furto	20/07/2024 - 20/07/2028	B2843E9CEA	29.354,96 Euro

- | | |
|--|--|
| <p>2. Die Anlastung erfolgt laut eigener Aufstellung der Abteilung Buchhaltung, welche nicht wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet;</p> <p>3. Diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;</p> <p>4. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.</p> | <p>2. L'imputazione avviene secondo la lista preparata dal reparto contabilità, la quale non fa parte integrante di questa delibera;</p> <p>3. Di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente esecutiva;</p> <p>4. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.</p> |
|--|--|

Hashwert administratives Gutachten	JcaVN9x+Sbjw8b0t7kXc93AlwmKz-QXQoHSZGzwHG0oo=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	t+Jtz5NAxOzmpnbkeqyje5gyLLPn-R2wpxyYlrlPFQzQ=	valore hash parere contabile

Finanzdienst
Servizio finanze
MP/kt

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)